

# Морозильник Руководство пользователя



Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

Русский

## Представьте возможности

Благодарим вас за приобретение продукта компании Samsung. Для получения более полного обслуживания зарегистрируйте новый холодильник на веб-сайте www.samsung.com/register



Напольное устройство

DA99-01951J-20.indb 01 13.12.10. □□ 2:20



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствие с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом работы с устройством ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для получения справочных сведений в будущем.
- Используйте данное устройство только по назначению, описанному в данном руководстве. Устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также не имеющими соответствующего опыта или знаний; исключения возможны при надлежащем надзоре за такими людьми или предварительном обучении лицами, ответственными за их безопасность.
- Поскольку это руководство относится к нескольким моделям сразу, некоторые характеристики данного морозильника могут отличаться от описанных ниже.

#### В данном руководстве используются Следующие обозначения

A .
/!\
DUMMALINE

Неосторожное обращение может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.



Неосторожное обращение может привести к травмам или порче имущества.



Запрещено выполнять эти действия.



НЕ разбирать.



НЕ прикасаться.



Строго следуйте инструкции.



Выньте вилку шнура питания из розетки.



Для предотвращения поражения электрическим током убедитесь, что устройство заземлено.



Для получения справки обратитесь в сервисный центр.



Примечание.

Данные предупредительные знаки приведены

02\_ Информация о безопасности

с целью оградить пользователей устройства от получения травм. Тщательно следуйте их указаниям. После ознакомления с данным документом сохраните его для последующего обращения.

#### Уведомление о соответствии требованиям ЕС

Данный продукт соответствует директиве по низковольтному оборудованию (2006/95/ ЕС), директиве по электромагнитной совместимости (2004/108/ЕС), директиве по ограничению содержания опасных веществ (RoHS) (2011/65/EC), Регламенту Еврокомиссии (ЕС) № 1060/2010 и директиве по экологическому проектированию (2009/125/ЕС), введенной Регламентом №643/2009 Европейского Союза (ЕС). (Только для продукции, продаваемой в ЕС)

## <sup>ни</sup> ПРИ УСТАНОВКЕ



- Не устанавливайте морозильник во влажном помещении или помещении, где он может контактировать с водой.
- Повреждение изоляции электрических компонентов может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не размещайте морозильник в зоне действия прямых солнечных лучей, а также источников тепла, таких как печи, комнатные обогреватели или другие устройства.
- Не используйте газовые трубы, телефонные линии или другие проводники электрического тока в качестве
- Неправильное использование заземляющего разъема может привести к поражению электрическим током.
- Не подключайте несколько устройств к одному сетевому фильтру. Морозильник должен быть подключен к отдельной розетке, рабочее напряжение которой соответствует напряжению, указанному на заводской табличке морозильника.
- Это обеспечит оптимальную работу устройства и предотвратит перегрузку домашней электросети и перегрев проводки, который может стать причиной возгорания.
- Не используйте шнур питания со следами повреждения по всей длине или по краям.
- Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания и избегайте его чрезмерного изгибания.



- Перед использованием данного морозильника установите и расположите его в подходящем месте в соответствии с инструкцией.
- Не подсоединяйте вилку шнура питания к

DA99-01951J-20.indb □□1:02 13. 12. 10. 🔲 2:20

- незакрепленной стенной розетке.
- В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током
- Подключите шнур питания правильно так, чтобы он свешивался вниз.
- При подсоединении шнура питания в перевернутом положении провод может разорваться и привести к пожару или поражению электрическим током.
- При перемещении морозильника убедитесь, что шнур питания не поврежден.
- Это может привести к возгоранию.
- Избегайте слишком близкого расположения шнура питания к задней стенке морозильника — шнур может быть поврежден.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Существует риск летального исхода от удушья, если дети наденут данные материалы на голову.
- Устройство следует располагать так, чтобы после установки был возможен прямой доступ к шнуру питания.



- Морозильник необходимо заземлить.
- Во избежание поражения электрическим током морозильник необходимо заземлить.



- Для замены шнура питания в случае его повреждения немедленно обратитесь к изготовителю или к сотрудникам сервисного центра.
- Замену плавкого предохранителя холодильника должен выполнять квалифицированный специалист или сервисный центр.
- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или травме.

#### 



- Убедитесь в отсутствии препятствий для вентиляционных отверстий или крепежной конструкции.
- После установки устройства подождите два часа перед тем, как его включить.

#### 



- Не подключайте шнур питания влажными руками.Не ставьте тяжелые предметы на устройство.
- В противном случае при открытии или закрытии дверцы предмет может упасть, причинив травму или повредив оборудование.
- Не помещайте на морозильник контейнеры с жидкостью.
- В противном случае при разлитии жидкости существует риск возгорания или поражения электрическим током.

- Не допускайте, чтобы дети висли на дверце. В противном случае они могут получить серьезные травмы.
- Не позволяйте детям проникать внутрь морозильника.
   Существует угроза, что дети не смогут оттуда выбраться.
- Не прикасайтесь к внутренним стенкам морозильника или содержащимся в нем продуктам мокрыми руками.
- В противном случае существует риск обморожения.
- Не храните летучие или воспламеняющиеся вещества в морозильнике.
- Бензоловый растворитель, спирт, эфир, сжиженный нефтяной газ или другие подобные вещества могут привести к взрыву.
- Не храните в морозильнике медицинские, химические или другие чувствительные к изменению температуры вешества
- Не храните в морозильнике вещества, требующие строгого температурного контроля.
- Не размещайте и не используйте электроприборы внутри морозильника, кроме тех, что рекомендованы изготовителем.
- Не используйте какие-либо механические приборы или способы для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.
- Избегайте повреждений контура хладагента.



- Не разбирайте и не ремонтируйте морозильник самостоятельно.
- В противном случае существует риск возгорания, сбоев в работе морозильника или получения



- Убедитесь, что дети не играют вблизи устройства.
- Данное устройство предназначено только для хранения продуктов питания в домашних условиях.
- В случае обнаружения утечки газа устраните все источники открытого огня и потенциально возгораемые объекты, а затем в течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится устройство.
- Используйте только светодиодные лампы, предусмотренные изготовителем или сотрудниками сеовисного центра.



- Если вы почувствовали запах химикалий или дым, немедленно отсоедините вилку шнура питания от розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung.
- Если устройство оснащено светодиодной лампой, не разбирайте крышку лампы и светодиодную лампу самостоятельно.
- Обратитесь к сотрудникам сервисного центра.

# 



• Не помещайте газированные или смешанные напитки в морозильник. Не

Информация о безопасности \_03

DA99-01951J-20.indb □□1:03 13.12.10. □□ 2:20

- помещайте в него бутылки или стеклянные контейнеры.
- При замораживании содержимого стекло может лопнуть, причинив травму.



- Чтобы обеспечить оптимальную работу устройства, следуйте приведенным ниже инструкциям.
- Не помещайте продукты вблизи вентиляционных отверстий в задней части устройства — это может создать помехи для свободной циркуляции воздуха в морозильнике.
- Перед тем как положить продукты в морозильник, плотно заворачивайте их или помещайте в герметичные контейнеры.
- Не размещайте свежие продукты рядом с замороженными.
- Соблюдайте сроки хранения и годности замороженных продуктов.
- Если морозильник не будет использоваться менее трех недель, можно не отсоединять шнур питания от розетки. Однако если вы планируете отсутствовать дольше, необходимо извлечь все продукты из морозильника Отключите морозильник, очистите его, промойте и высушите.
- Заполняйте емкость для воды, лоток для льда и формы только питьевой водой.



- Если морозильник подвергся воздействию воды, отсоедините шнур питания и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.
- Не подвергайте стеклянную поверхность ударным и прочим чрезмерным нагрузкам.
- В противном случае, помимо материального ущерба, можно получить травму осколками стекла.

## 



- Избегайте прямого попадания воды внутрь морозильника и на его внешнюю поверхность.
- В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не распыляйте воспламеняющиеся вещества вблизи морозильника.
- В противном случае существует риск взрыва или пожара.



- При чистке вилки шнура питания удаляйте загрязнения и пыль. При чистке вилки не используйте мокрую или влажную ткань; удаляйте загрязнения и пыль.
- В противном случае существует риск
- 04\_ Информация о безопасности

- возгорания или поражения электрическим током.
- Не распыляйте чистящие средства непосредственно на дисплей.
- Это может привести к стиранию букв на нем.



 Перед чисткой или ремонтом морозильника необходимо отключить его от розетки.

## ▲ СТРОГИЕ ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВНИМАНИЕПРИ УТИЛИЗАЦИИ



- При утилизации данного или любого другого морозильника снимите дверцы и уплотнители дверцы. Это поможет избежать блокирования детей или домашних животных внутри устройства. Следует проследить, чтобы дети не играли с устройством.
- При утилизации упаковки устройства убедитесь, что она не вредит окружающей среде.
- Оставьте полки внутри, чтобы дети не смогли туда залезть. Перед утилизацией устройства убедитесь, что ни одна из труб, расположенных на его задней части, не имеет повреждений.
- В качестве хладагента используется R600a или R134a. Чтобы узнать, какой хладагент используется в морозильнике, сверьтесь с этикеткой компрессора на задней части корпуса устройства или паспортной табличкой внутри камеры. Если устройство содержит огнеопасный газ (хладагент R600a), обратитесь в местные уполномоченные органы за сведениями по безопасной утилизации морозильника. В изоляционном материале содержится циклопентан. Газы, при помощи которых надувается изоляционный материал, требуют особой утилизации. За сведениями по экологически безопасной утилизации таких газов обратитесь в местные уполномоченные органы. Перед утилизацией устройства убедитесь, что ни одна из труб, расположенных на его задней части, не имеет повреждений. Трубы следует утилизировать на открытой местности.
- Хладагент изобутан (R600a) является безопасным для окружающей среды природным газом, но при этом легковоспламеняющимся. При транспортировке и установке устройства необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить контур хладагента.
- При утечке хладагент может повредить глаза или воспламениться. В случае обнаружения утечки газа устраните все источники открытого огня и потенциально возгораемые объекты, а затем в течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится устройство.
- Чтобы избежать образования

DA99-01951J-20.indb □□1:04 13.12.10. □□ 2:20

легковоспламеняющейся газо-воздушной смеси в случае повреждения контура хладагента, размер помещения, в котором можно устанавливать устройство, следует выбирать в зависимости от количества используемого хладагента. Никогда не включайте устройство при наличии какого-либо признака повреждения. Если возникают сомнения, проконсультируйтесь с продавцом. На каждые 8 г хладагента R600a должно приходиться не менее 1m³ помещения. Точное количество хладагента в вашем устройстве указано на паспортной табличке внутри морозильника.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- В случае сбоя питания обратитесь в местный офис энергетической компании и узнайте, сколько продлятся ремонтные работы.
- Большинство сбоев питания устраняются в течение одного или двух часов и не влияют на работу морозильника. Тем не менее старайтесь как можно реже открывать дверцу морозильника во время сбоев питания.
- В случае если устранение сбоя питания займет более 24 часов, извлеките все замороженные продукты из морозильника.
- Если в комплект морозильника входят ключи, их необходимо хранить в недоступном для детей месте, подальше от самого устройства.
- При установке в течение продолжительного времени в помещении с температурой за пределом минимального значения номинального диапазона рабочей температуры устройство может работать нестабильно (существует возможность размораживания продуктов или повышения температуры в морозильнике).
- Нет необходимости выполнять разморозку морозильника вручную, она выполняется автоматически.
- Повышение температуры в процессе разморозки соответствует требованиям стандарта ISO. Если

- вы хотите избежать нежелательного повышения температуры замороженных продуктов в процессе разморозки, оберните каждый из их в несколько газетных листов.
- Любое повышение температуры замороженных продуктов в процессе разморозки сокращает срок хранения таких продуктов.

#### Советы по экономии энергии

- Установите холодильник в прохладной сухой комнате с достаточной вентияцией.
  Обеспечьте, чтобы на него не пад ал прямой солнечный свет и никогда не устанавливайте его рядом с прямым источником тепла (например, батареей отопления).
- Никогда не загораживайте на холодильнике никакие отверстия или решетки.
- Дайте теплой пище остыть до комнатной температуры перед тем, как ставить ее в холодильник.
- Кладите в холодильную камеру замороженные продукты, которые вы хотите оттаять.
   В этом случае вы можете использовать низкие
- В этом случае вы можете использовать низкие температуры замороженных продуктов дла охлаждения продуктов в холод ильной камере.
- Не держите дверцу холодильника открытой слишком долго, когда кладете в него продукты или вынимаете их.
   Чем на меньшее время открывается дверца, тем меньше льда образуется в морозильной камере.
- Регулярно очищайте заднюю панель холодильника.
   Пыль увеличивает энергопотребление.
- Не устанавливайте температуру ниже необходимого уровня.
- У основания холодильника и у задней панели должно быть достаточно места для циркуляции воздуха.
   Не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- При установке холодильника оставьте зазоры справа, слева, сзади и сверху.
  - Это позволит вам снизить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество.

# Содержание

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА МОРОЗИЛЬНИКА	06
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА	09
ПОДДЕРЖАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА В РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ	11
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13

Информация о безопасности \_05

# Установка и настройка морозильника

## ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ **МОРОЗИЛЬНИКА**

Благодарим вас за покупку морозильника Samsung. Надеемся, что вы останетесь довольны множеством современных функций и особенностей данного устройства.

- Перед использованием данного морозильника установите его о в подходящем месте в соответствии с инструкцией.
- Используйте данное устройство только по назначению, как описано в этом руководстве.
- Любой ремонт данного устройства должен выполняться квалифицированными специалистами.
- При утилизации упаковки устройства убедитесь, что это не вредит окружающей среде.



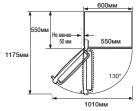
Перед заменой элементов внутреннего внимание освещения морозильника отсоедините вилку шнура питания от розетки.

> - В противном случае существует риск поражения электрическим током.

#### Выбор наилучшего местоположения для морозильника

- Установите морозильник вне зоны действия прямых солнечных лучей.
- Поверхность пола в месте установки должна быть ровной.
- Обеспечьте достаточное пространство для дверцы морозильника.
- Обеспечить достаточно пространства справа, слева, сзади и сверху для циркуляции воздуха. При недостаточном пространстве внутренняя система охлаждения может работать неправильно.
- Обеспечить свободное перемещение устройства для обслуживания и ремонта.





06\_ Установка и настройка



Высота устройства может различаться в зависимости от модели.

- Устанавливайте морозильник так, чтобы справа, слева, сзади и сверху оставалось свободное пространство. Это поможет сэкономить электроэнергию.
- Не устанавливайте морозильник в помещении с температурой ниже 10 °C.



При установке и обслуживании морозильника осторожно: или чистке пространства за ним аккуратно переместите его на свободное место, а затем верните обратно. Убедитесь, что пол в помещении способен выдержать вес морозильника, заполненного продуктами питания.

## ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРЦЫ МОРОЗИЛЬНИКА



Для выполнения процедуры перенавешивания внимание: дверцы рекомендуется обратиться к авторизованному компанией Samsung сервисному центру. Данная процедура платная и проводится за счет владельца.



Гарантия производителя не распространяется на повреждение дверцы в результате ее перенавешивания. Любой ремонт по этой причине осуществляется за отдельную плату за счет владельца.

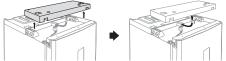
## Необходимые инструменты (не входят в комплект)



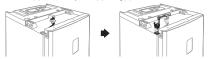
1. Удалите 2 винта в верхней части морозильника.



DA99-01951J-20.indb □□2:06 13. 12. 10. 🗆 2:20  Снимите пластмассовую крышку и отсоедините провода. После снятия пластмассовой крышки проверьте наличие деталей для перевешивания дверцы.



3. Отсоедините провода и удалите 3 болта.



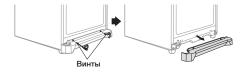
№ Перед работой с электрическими внимние проводами убедитесь, что морозильник отключен от сети питания.

 Приподняв дверцу, снимите ее с нижней петли.

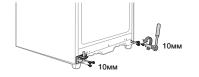


 $\bigwedge_{\text{осторожно; нанесите себе травму при ее снятии.}$ 

 Удалите 2 винта и снимите крышку передней ножки.



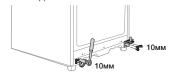
 Открутите 3 болта, крепящих петлю, и 3 болта на нижней правой стороне около передней ножки, где будет крепиться снятая петля.



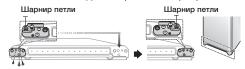
 Сначала отверните ось петли с помощью шестигранного ключа. Открутите болт, чтобы снять шарнир петли, и перенесите ось петли и шарнир на другую сторону.



 Прикрепите петлю на нижней правой стороне морозильника, гдерасполагались болты, удаленные в шаге 6. Вверните болты на нижней левой стороне морозильника для использования в дальнейшем.



 Удалите винты, расположенные на правой и левой сторонах нижней части дверцы морозильника. Перенесите ограничитель дверцы с левой стороны на правую. Также необходимо перенести шарнир петли.



 Снимите крышку проводки, расположенную на верхней части дверцы, чтобы изменить сторону расположения проводов.



 Снимите с дверцы морозильника петлю и втулку. Отсоедините боковую крышку петли и вытащите провода из крышки петли.



Не повредите электрические провода при остогожно снятии крышки петли.

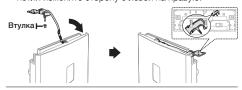
Установка и настройка \_07

DA99-01951J-20.indb □□2:07 13. 12. 10. □□ 2:20

12.С помощью ключа отверните ось петли, переверните петлю и закрепите ось.



13.Демонтаж петли на дверце морозильника выполняется в порядке, обратном шагу 11. Убедитесь, что используется правая боковая крышка петли (она расположена под снятой пластмассовой крышкой из шага 2) и удалите втулку. После демонтажа петли, проводки и крышки петли измените сторону с левой на правую.

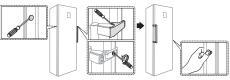


14. После перенесения петли убедитесь, что взята правая сторона крышки проводов, и закройте ее крышкой на верхней части дверцы морозильника.

"Обложка проволоки двери R" можно найти в упаковке

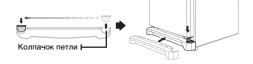


15. Снимите крышку ручки и удалите винты, снимите колпачки и перенесите ручку дверцы с правой стороны на левую. (Закройте правую сторону снятыми колпачками.)



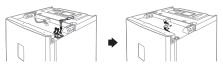
На некоторых моделях ручки могут не иметь крышек.

16. Перенесите колпачок петли и прикрепите крышку передней ножки. Аккуратно установите дверцу морозильника на место.



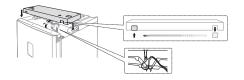
08\_ Установка и настройка

17. Закрепите 3 болта и подключите провода.

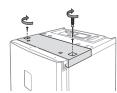


Перед работой с электрическими внимание проводами убедитесь, что морозильник отключен от розетки.

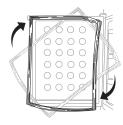
18. Подключите провода на пластмассовой крышке и установите ее на место.



19. Установите на место 2 винта.



20. Отсоедините уплотнители холодильника и морозильной камеры, поверните на 180° и установите на место.





• После перевешивания дверцы убедитесь, что уплотнители холодильника и морозильной камеры плотно прилегают к дверцам. В противном случае может повыситься уровень шума или образоваться конденсат, что отрицательно влияет на работу холодильника.

DA99-01951J-20.indb □□2:08 13. 12. 10. 🗆 2:20

#### ВЫРАВНИВАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

Если передняя часть устройства расположена немного выше, чем задняя, открывать и закрывать дверцу будет значительно легче.

Поворачивайте регулировочные ножки по часовой стрелке, чтобы увеличить, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить высоту.

#### Ситуация 1. Устройство наклонено влево.

• Поворачивайте левую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор. пока устройство не выровняется.



#### Ситуация 2. Устройство наклонено вправо.

• Поворачивайте правую регулировочную ножку в направлении стрелки до тех пор, пока устройство не выровняется.

## Эксплуат ом кидь

## ЗНАКОМСТВО С ПАНЕЛЬЮ **УПРАВЛЕНИЯ**



При каждом нажатии кнопки раздается короткий звуковой сигнал.

#### РАБОТА С ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ

## Блокировка от детей

Чтобы активировать функцию блокировки от детей, нажмите и удерживайте кнопку Блокировка от детей в течение 3 секунд. Загорится индикатор функции защиты от детей и все кнопки на панели управления будут заблокированы. Чтобы отключить функцию защиты от детей, повторно нажмите и удерживайте кнопку Блокировка от детей в течение 3 секунд.

## Морозильник

Нажмите кнопку Морозильник, чтобы установить температуру в диапазоне от -14°C до -24°C. По умолчанию температура установлена на -19 °C.



При каждом нажатии кнопки Морозильник температура изменяется и индикатор указывает требуемую температуру.

После установки температуры на индикаторе будет отображаться текущее значение температуры в морозильнике.

## Мощная заморозка

Чтобы активировать функцию мощной заморозки, нажмите кнопку Мощная заморозка. Загорится индикатор мощной заморозки, и морозильник ускорит процесс



заморозки находящихся в нем продуктов. При использовании данной функции возрастает энергопотребление.

Функцию мощной заморозки необходимо включать как минимум 24 часов до размещения большого количества продуктов в морозильнике. Чтобы отключить функцию быстрой заморозки, нажмите кнопку Мощная заморозка еще раз.

Эксплуатация \_09

DA99-01951J-20.indb □□5:09 13. 12. 10. 🗆 2:20



Функцию мощной заморозки нельзя использовать вместе с функцией реагирования на окружающую среду. При выборе функции реагирования на окружающую среду функция мощной заморозки будет автоматически отключена.

## 4 Звуковое оповещение

#### 1. Звуковое оповещение

Чтобы активировать функцию звукового оповещения, нажмите кнопку Звуковое оповещение. Загорится индикатор звукового



оповещения. Если дверца морозильника открыта более 2 минут, сработает звуковое оповещение. Чтобы отключить эту функцию, нажмите кнопку Звуковое оповещение еще раз.

#### 2. Дисплей выкл

В стандартном состоянии дисплей отображения температуры выключен, для переключения между режимами «вкл.» и «выкл.» нажмите и удерживайте кнопку сигнала нажатой в течение 3 секунд.

#### 5 Реагирование на окружающую среду

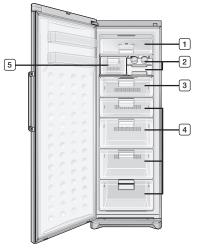
Чтобы активировать функцию реагирования на окружающую среду, нажмите кнопку Реагирование на окружающую среду. Загорится индикатор



функции реагирования на окружающую среду, и морозильник установит ограничение на требуемую температуру в диапазоне от -14 °C до -18 °C. Если установить температуру -19 °C или ниже, морозильник автоматически установит температуру на -18 °C.



Функцию реагирования на окружающую среду нельзя использовать вместе с функцией мощной заморозки. При нажатии кнопки Мощная заморозка или Морозильник функция реагирования на окружающую среду отключится автоматически.



10\_ Эксплуатация



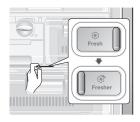
- Некоторые функции могут отличаться или быть недоступны в зависимости от модели.
- Поворотный лоток для приготовления льда 2 и ящик Small box 5 можно менять местами.
- Для увеличения свободного пространства можно снять крышку верхней полки 1, поворотный лоток для приготовления льда 2, ящик Fresher box 3, три верхних ящика Big box 4 и ящик Small box 5. Это не влияет на температурные и механические характеристики. Указанный объем морозильника рассчитан без данных отделений.

igwedge Не храните в морозильнике стеклянные бутылки.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЩИКА FRESHER BOX (ОПЦИЯ)

Ящик Fresher box можно использовать для хранения продуктов и напитков, которые необходимо быстро охладить.

• С помощью ручки на верхней стороне ящика установите уровень Fresh или Fresher.



## Fresh (\*)

Установите ручку на нормальный уровень, чтобы использовать ящик Fresher box как и любой другой.

## Fresher \*

Установите ручку в положение Fresher, чтобы быстро заморозить продукты или охладить напитки в ящике Fresher box.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЛЬДА



Лоток для льда может иметь различную форму в зависимости от модели.

DA99-01951J-20.indb □□5:10 13. 12. 10. □□ 2:20

#### Приготовление кубиков льда

- 1. Извлеките лоток для льда, потянув его на себя.
- 2. Заполните его водой до отметки максимального уровня, указанного на лотке.
- 3. Осторожно, чтобы не пролить воду, задвиньте лоток обратно в держатель.
- 4. Подождите, пока образуется лед.





## Время заморозки

При температуре мощной заморозки рекомендуется подождать около часа, чтобы образовались кубики льда.

## Извлечение кубиков льда

- 1. Убедитесь, что под лотком находится корзина для льда. Если нет, установите ее.
- 2. Поворачивайте одну из ручек по часовой стрелке до тех пор, пока лоток не начнет поворачиваться. Кубики льда будут ссыпаться в корзину.



- 3. Если необходимо, повторите процедуру для второй половины лотка.
- 4. Чтобы взять лед, приподнимите лоток для льда и потяните на себя.

# ІДЕРЖАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ ВНУТРЕННИХ **ЧАСТЕЙ**



Некоторые функции могут отличаться или быть недоступны в зависимости от модели.

## Крышка верхней полки

- 1. Прижмите правую сторону крышки, чтобы выступила левая сторона.
- 2. Когда обе стороны выступят из желобков, потяните крышку на себя, чтобы ее снять.



При установке и демонтаже стеклянной полки снимайте крышку верхней полки.

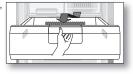
## Поворотный лоток для приготовления льда

Приподнимите поворотный лоток для приготовления льда и потяните на себя.



#### Яшики

Чтобы вытащить ящики, полностью выдвиньте их и приподнимите. (Ящик Small box/ящик Fresher box/ящик Big box)



#### Полка из закаленного стекла

Аккуратно приподнимите полки двумя руками и потяните на себя.



Поддержание в рабочем состоянии \_11

DA99-01951J-20.indb □□6:11 13. 12. 10. 🗆 2:20

## Дверной лоток

Чтобы снять лоток с дверцы, крепко захватите его двумя руками и приподнимите.





Для обеспечения оптимального энергопотребления оставьте полки, ящики и корзины на своих исходных местах, как показано на рисунке на стр. 10.

#### ЧИСТКА МОРОЗИЛЬНИКА



Не используйте для очистки бензол, внимание разбавители или средство Clorox (хлорид).

> Эти вещества могут повредить поверхность устройства или вызвать возгорание.



Не распыляйте воду на морозильник, если он подключен к сети питания — это может привести к поражению электрическим током.

Не используйте при чистке бензоловый растворитель или автомобильное моющее средство — это может вызвать опасность возгорания.

## ЗАМЕНА ОСВЕТИТЕЛЬНОЙ ЛАМПЫ



Для замены светодиодной лампы обратитесь к сервисному инженеру.

12\_ Поддержание в рабочем состоянии

DA99-01951J-20.indb □□6:12 13. 12. 10. 🗆 2:20

# Устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	РЕШЕНИЕ
Устройство совсем не работает или температура слишком высока.	<ul> <li>Проверьте правильность включения вилки шнура питания.</li> <li>Проверьте, правильная ли температура установлена на передней панели.</li> <li>Проверьте, не находится ли устройство в зоне действия прямых солнечных лучей или вблизи источника тепла.</li> <li>Проверьте, не стоит ли устройство слишком близко к стене.</li> </ul>
Во время работы появляются необычные звуки.	<ul> <li>Убедитесь, что устройство установлено на прочной и ровной поверхности.</li> <li>Проверьте, не стоит ли устройство слишком близко к стене.</li> <li>Проверьте, не попали ли инородные тела за устройство или под него.</li> <li>Проверьте, не является ли компрессор источником шума.</li> <li>Внутри устройства может раздаваться тикающий звук, это нормально. Этот звук появляется в результате взаимодействия различных элементов устройства.</li> </ul>
Передние углы и стороны устройства теплые, и на них начинает появляться конденсат.	<ul> <li>Для предотвращения появления конденсата на передних углах устройства установлены теплостойкие трубы.</li> <li>В условиях высокой внешней температуры они не всегда эффективны. Тем не менее в этом нет ничего необычного.</li> <li>Когда влага, содержащаяся в воздухе, контактирует с охлажденной поверхностью, появляется конденсат.</li> </ul>
В устройстве раздается звук журчащей жидкости.	• Это хладагент, охлаждающий внутреннюю часть устройства.
Внутри устройства чувствуется неприятный запах.	<ul> <li>Проверьте, нет ли в морозильнике испорченных продуктов.</li> <li>Убедитесь, что продукты со специфическим запахом, такие как рыба, плотно завернуты в обертку.</li> <li>Периодически очищайте морозильник от испорченных продуктов.</li> </ul>
На стенках устройства образовалась наледь.	<ul> <li>Проверьте, не заблокированы ли вентиляционные отверстия хранящимися продуктами.</li> <li>Разложите продукты так, чтобы они не мешали вентиляции устройства.</li> <li>Проверьте, плотно ли закрыта дверца.</li> </ul>
На внутренних стенках устройства и на хранимых в нем овощах появляется конденсат.	• Это происходит, если в устройстве хранятся продукты с высоким содержанием жидкости без надлежащей обертки либо дверца была открыта слишком долго. • Храните продукты в обертке или герметичных контейнерах.

Устранение неисправностей \_13

#### Информация о классе энергоэффективности находится на продукте

ОПИСАНИЕ -		RZ80E***	RZ60E***		
		RZ90E***	RZ70E***		
	Изготовитель		SAM	SUNG	
Тип быто	вого холодильника		Морозильник типа шкаф		
Автоматич	неская система размороз	вки (No Frost)	Да	Да	
Климатич	еский класс		SN, N, ST, T	SN, N, ST, T	
Класс За	щита от поражения тог	KOM	I	ı	
	Общий полезный объ	ем (л)	277	244	
Полезный объем	Общий объем для хра свежих продуктов (л)	анения	-	-	
(литры)	Общий объем	* ***	270	237	
	для хранения замороженных продуктов (л)	**	7	7	
Номиналь	ьное напряжение и час	тота (В, Гц)	220-240, 50	220-240, 50	
Полная входная мощность (Ампер)		SN, N: 1.5 ST, T:1.8	SN, N: 1.5 ST, T:1.8		
Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)		LED 1.44	LED 1.44		
Класс энергетической эффективности		A+	A+		
Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)		325	302		
Мощность замораживания (кг/24ч)		17	15		
Символ маркировки самого холодного отделения		* <b>**</b> *	* <del>* * *</del>		
Хладагент и его масса (г)		R-600a, 75	R-600a, 75		
Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)		41	41		
Вес в упаковке (кг)		84	79		
Вес без упаковки (кг)			78	71	
Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)		653*747*1876	653*747*1726		
Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)		595*689*1800 595*689*1650			
Адрес и наименование лаборатории		Самсунг Электроникс Ко., Лтд, 107, Ханамсандан 6 Беон-ро, Гвангсан-гу, Гванджу, Корея 506-723			

Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357

# Memo

#### Температурные границы окружающей среды

Данный холодильник/морозильная камера предназначены для работы при температуре окружающего воздуха, соответствующей его/ее температурному классу, указанному на заводской табличке.

Класс	Символ	Температура окружающего воздуха (°C)
Расширенный умеренный	SN	от 10 до 32 выше нуля
Умеренный	N	от 16 до 32 выше нуля
Субтропический	ST	от 16 до 38 выше нуля
Тропический	Т	от 16 до 43 выше нуля



На температуру внутри холодильника могут влиять такие факторы, как место расположения холодильника/морозильной камеры, температура окружающего воздуха и частота открывания дверцы. Чтобы компенсировать действие этих факторов, установите необходимую температуру.

#### Правильная утилизация изделия

#### Russian



## (Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходое) Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

Подиежит использованию по назначению в нормальных условиях Рекомендуемый период: 7лет

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру
Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с инфо рмационным центром Samsung.

117105 Россия, Москва, Варшавское шоссе д.26

8-800-555-55-55

www.samsung.com

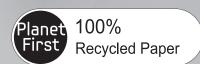
Изготовитель: Самсунг Электроникс Ко., Лтд, 107, Ханамсандан 6 Беон-ро, Гвангсан-гу, Гванджу, Корея 506-723 Поставщик: ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани", 125009 Россия, Москва, ул. Воздвиженка, 10, 4-й этаж

DA99-01951J-20.indb □□4:16 13. 12. 10. □□ 2:20





# Морозильник Інструкція з експлуатації



Цей посібник надрукований виключно на перероблюваному папері.

Українська

## Уявляючи Можливості

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung. Щоб отримати більш повне обслуговування, зареєструйте новий холодильник на веб-сайті

www.samsung.com/register



Вільностоячий прилад

DA99-01951J-20.indb 01 13. 12. 10. □□ 2:20

# Інформація про безпеку

#### ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Перед початком роботи з пристроєм ознайомтеся з цим посібником і збережіть його для отримання довідкових відомостей в майбутньому.
- Використовуйте цей пристрій тільки за призначенням, наведеним у цьому посібнику.
   Пристрій не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями, а також людьми, що не мають відповідного досвіду або знань; виключення можливі у разі належного нагляду за такими людьми або попереднього навчання особами, відповідальними за їх безпеку.
- Оскільки цей посібник відноситься до декількох моделей відразу, деякі характеристики даного морозильника можуть відрізнятися від описаних нижче.

#### У цьому посібнику використовуються Наступні позначення



Необережне поводження може призвести до важких травм або смерті.



Необережне поводження може призвести до травм або псування майна.



Заборонено виконувати ці дії.



НЕ розбирати.



НЕ торкатися.



Суворо дотримуйтесь інструкції.



Вийміть вилку шнура живлення з розетки.



Для запобігання ураження електричним струмом, упевніться, що пристрій заземлено.



Для отримання довідки зверніться до сервісного центру.



Примітка.

Ці попереджувальні знаки наведені з метою захисту користувачів пристрою від травмування. Ретельно дотримуйтесь їх вказівок.Після ознайомлення з цим документом збережіть його для подальшого звернення за інформацією. Повідомлення про відповідність вимогам ЄС

Цей виріб відповідає вимогам Директиви з низьковольтних пристроїв (2006/95/6C), Директиви з електромагнітної сумісності (2004/108/6C) і Директиви з екологічного проектування (2009/125/6C), яку доповнює Норма (6C) № 643/2009 Європейського Союзу.

## <u>A</u>

## СУВОРІ ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРИ УСТАНОВЦІ



- Не встановлюйте морозильник у вологому приміщенні або приміщенні, де він може контактувати з водою.
- Пошкодження ізоляції електричних компонентів може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не розміщуйте морозильник у зоні дії прямих сонячних променів, а також джерел тепла, таких як печі, кімнатні обігрівачі або інші пристрої.
- Не використовуйте газові труби, телефонні лінії або інші провідники електричного струму в якості заземлення.
- Неправильне використання заземлюючого роз'єму може призвести до ураження електричним струмом.
- Не підключайте кілька пристроїв до одного мережевого фільтру.
  - Морозильник повинен бути підключений до окремої розетки, робоча напруга якої відповідає напрузі, вказаній на заводській табличці морозильника.
- Це забезпечить оптимальну роботу пристрою і попередить перевантаження домашньої електромережі і перегрів проводки, який може стати причиною загоряння.
- Не використовуйте шнур живлення зі слідами ушкодження по всій довжині або по краях.
- Не ставте важкі предмети на шнурі живлення і уникайте його надмірного вигинання.



- Перед використанням даного морозильника встановіть і розташуйте його у відповідному місці як вказано в інструкції.
- Не підключайте вилку шнура живлення до незакріпленої стінної розетки.
- В іншому випадку існує ризик займання або ураження електричним струмом.
- Підключіть шнур живлення правильно так, щоб він звисав униз. -
- При присднанні шнура живлення в перевернутому положенні провід може розірватися і призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- При переміщенні морозильника переконайтеся,

02\_ Інформація про безпеку

DA99-01951J-20.indb 02 13.12.10. □□ 2:20

- що шнур живлення непошкоджений.
- Це може призвести до займання.
- Уникайте занадто близького розташування шнура живлення до задньої стінки морозильника - шнур може бути ушкоджений.
- Зберігайте пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці.
- Існує ризик смерті від задухи, якщо діти надінуть ці матеріали на голову.
- Пристрій слід розташовувати так, щоб після установки, був можливий прямий доступ до шнура живлення.



- Морозильник необхідно заземлити.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом морозильник необхідно заземлити.



- Для заміни шнура живлення в разі його пошкодження негайно зверніться до виробника або до співробітників сервісного центру.
- Заміну плавкого запобіжника холодильника повинен виконувати кваліфікований фахівець або сервісний центр.
- Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або травми.



## ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ обережно ПРИ УСТАНОВЦІ



- Переконайтеся у відсутності перешкод для вентиляційних отворів або кріпильної конструкції.
- Після установки пристрою почекайте дві години перед тим, як його увімкнути.

## СУВОРІ ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРИ ВИКОРИСТАННІ



- Не підключайте шнур живлення вологими руками.
- Не ставте важкі предмети на пристрій,
- В іншому випадку при відкритті або закритті дверцят предмет може впасти, заподіявши травму або пошкодивши обладнання.
- Не розміщуйте на морозильнику контейнери з рідиною.
- В іншому випадку при розлитті рідини існує ризик займання або ураження електричним струмом.
- Не допускайте, щоб діти висли на дверцятах. В іншому випадку вони можуть отримати серйозні травми.
- Не дозволяйте дітям проникати всередину морозильника.
- Існує загроза, що діти не зможуть звідти вибратися. • Не торкайтеся мокрими руками до внутрішніх
- стінок морозилки або продуктів, що знаходяться в ньому.
- В іншому випадку існує ризик обмороження,

- Не зберігайте летючі або легкозаймисті речовини в морозильнику.
- Бензоловий розчинник, спирт, ефір, зріджений нафтовий газ або інші подібні речовини можуть призвести до вибуху.
- Не зберігайте в морозилці медичні, хімічні або інші чутливі до зміни температури речовини.
- Не зберігайте в морозилці речовини, що вимагають суворого температурного контролю.
- Не розміщуйте і не використовуйте електроприлади усередині морозилки, крім тих, що рекомендовані виробником.
- Не використовуйте будь-які механічні прилади або способи для прискорення процесу розморожування, крім рекомендованих виробником.
- Уникайте пошкоджень контуру холодоагенту.



- Не розбирайте та не ремонтуйте морозильник самостійно.
- В іншому випадку існує ризик загоряння, збоїв в роботі морозильника або отримання травм.



- Переконайтеся, що діти не грають поблизу пристрою.
- Даний пристрій призначений тільки для зберігання продуктів харчування в домашніх умовах,
- У разі виявлення витоку газу усуньте всі джерела відкритого вогню і потенційно займисті об'єкти, а потім протягом декількох хвилин провітріть приміщення, в якому знаходиться пристрій.
- Використовуйте тільки світлодіодні лампи, передбачені виробником або співробітниками сервісного центру.



- Якщо ви відчули запах хімікалій або дим, негайно від'єднайте вилку шнура живлення від розетки та зверніться до сервісного центру компанії Samsung,
- Якщо пристрій оснащений світлодіодною лампою, не розбирайте кришку лампи і світлодіодну лампу самостійно.
- Зверніться до співробітників сервісного центру.

## ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ **ПРИ ВИКОРИСТАННІ**



- Не ставте газовані або змішані напої до морозильника. Не ставте до нього пляшки або скляні контейнери.
- При заморожуванні вмісту скло може лопнути, заподіявши травму.



- Шоб забезпечити оптимальну роботу пристрою, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій.
- Не розташовуйте продукти поблизу вентиляційних отворів у задній частині пристрою - це може створити перешкоди для вільної циркуляції повітря в морозильнику. -
- Перед тим як покласти продукти в

Інформація про безпеку 03

DA99-01951J-20.indb 03 13. 12. 10. 🔲 2:20 морозильник, щільно загорніть їх або помістіть до герметичних контейнерів.

- Не розміщуйте свіжі продукти поряд із замороженими.
- Дотримуйтесь термінів зберігання і придатності заморожених продуктів.
- Якщо морозильник не буде використовуватися менше трьох тижнів, можна не від'єднувати кабель живлення від розетки.
  - Однак якщо ви плануєте бути відсутніми довше, необхідно витягти всі продукти з морозильника Вимкніть морозильник, очистіть його, промийте і висушіть.
- Заповнюйте ємність для води, лоток для льоду та форми тільки питною водою.



- Якщо морозильник піддався впливу води, від'єднайте шнур живлення і зверніться до сервісного центру Samsung Electronics.
- Не піддавайте скляну поверхню ударному чи іншому зайвому. навантаженню.
- В іншому випадку, окрім матеріальної шкоди, можна зазнати травм, спричинених розбитим склом.



## ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ обЕРЕЖНО! ПРИ ОЧИЩЕННІ



- Уникайте прямого попадання води всередину морозильника і на його зовнішню поверхню.
- В іншому випадку існує ризик займання або ураження електричним струмом,
- Не розпорошуйте займисті речовини поблизу морозильника.
- В іншому випадку існує ризик вибуху або пожежі.



• При чищенні вилки шнура живлення видаляйте забруднення і пил.

При чищенні вилки не використовуйте мокру або вологу тканину; видаляйте забруднення і пил.

- В іншому випадку існує ризик займання або ураження електричним струмом.
- Не розпорошуйте чистячі засоби безпосередньо на лисплей.
- Це може призвести до стирання літер на ньому.



• При чищенні вилки шнура живлення видаляйте забруднення і пил.



#### СУВОРІ ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ 🌦 ПРИ УТИЛІЗАЦІЇ



• При утилізації даного чи будь-якого іншого морозильника зніміть дверцята та ущільнювачі

Це допоможе уникнути блокування дітей або домашніх тварин усередині пристрою.

Слід простежити, щоб діти не гралися з пристроєм.

- При утилізації упаковки пристрою переконайтеся, що вона не шкодить навколишньому
- середовищу. Залиште полиці усередині, щоб діти не змогли туди залізти, Перед утилізацією пристрою переконайтеся, що жодна з труб, розташованих на його задній частині, не має пошкоджень.
- В якості холодоагенту використовується R600a або R134a,Щоб дізнатися, який холодоагент використовується

04 Інформація про безпеку

в морозильнику, звіртеся з етикеткою компресора на задній частині корпусу пристрою або паспортною табличкою всередині камери. Якщо пристрій містить вогненебезпечний газ (холодоагент R600a), зверніться до місцевих уповноважених органів за відомостями щодо безпечної утилізації морозильника. У ізоляційному матеріалі міститься циклопентан. Гази, за допомогою яких надувається ізоляційний матеріал, вимагають особливої утилізації. За відомостями щодо екологічно безпечної утилізації таких газів зверніться до місцевих уповноважених органів.

Перед утилізацією пристрою переконайтеся, що жодна з труб, розташованих на його задній частині. не має пошкоджень.

- Труби слід утилізувати на відкритій місцевості. Холодоагент ізобутан (R600a) є безпечним для навколишнього середовища природним газом, але при цьому легкозаймистим, Необхідно обережно транспортувати і установлювати пристрій, щоб не пошкодити контур холодоагенту.
- При витоку холодоагент може пошкодити очі або спалахнути.
- У разі виявлення витоку газу усуньте всі джерела відкритого вогню і потенційно займисті об'єкти, а потім протягом декількох хвилин провітріть приміщення, в якому знаходиться пристрій.
- Щоб уникнути утворення легкозаймистої газоповітряної суміші в разі пошкодження контуру холодоагенту, розмір приміщення, в якому можна встановлювати пристрій, слід вибирати залежно від кількості використовуваного холодоагенту. Ніколи не вмикайте пристрій за наявності будь-якої ознаки ушкодження.

Якщо виникають сумніви, проконсультуйтеся з продавцем.

На кожні 8 г холодоагенту R600а має припадати не менше 1m3 приміщення.

Точна кількість холодоагенту у вашому пристрої зазначена на табличці всередині морозилки.

## ДОДАТКОВІ ПОРАДИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ВИКОРИСТАННЮ

- У разі збою живлення зверніться до місцевого офісу енергетичної компанії і дізнайтеся, скільки триватимуть ремонтні роботи.
- Більшість збоїв живлення усуваються протягом одної або двох годин і не впливають на роботу морозильника.

Тим не менш намагайтеся якомога рідше відкривати дверцята морозилки під час збоїв

- У разі якщо усунення збою живлення займе більше 24 годин, витягніть всі заморожені продукти з морозильника.
- Якщо в комплект морозильника входять ключі,

DA99-01951J-20.indb 04 13. 12. 10. 🔲 2:20 їх необхідно зберігати в недоступному для дітей місці, подалі від самого пристрою.

- При установці протягом тривалого часу в приміщенні з температурою за межею мінімального значення номінального діапазону робочої температури пристрій може працювати нестабільно (існує можливість розморожування продуктів або підвищення температури в морозильнику).
- Немає необхідності виконувати розморожування морозильника вручну, вона виконується автоматично.
- Підвищення температури в процесі розморожування відповідає вимогам стандарту ISO.
  - Якщо ви хочете уникнути небажаного підвищення температури заморожених продуктів у процесі розморожування, оберніть кожен з їх в декілька газетних листів.
- Будь-яке підвищення температури заморожених продуктів у процесі розморожування скорочує термін зберігання таких продуктів.

#### Поради щодо економії енергії

- Встановіть холодильник в прохолодній сухій кімнаті з достатньою вентиляцією.
   Поставте його так, щоб на нього не падало пряме сонячне світло і не встановлюйте його поруч з прямим джерелом тепла (наприклад, батареєю опалення).
- Ніколи не закривайте на холодильнику ніякі отвори або грати.
- Не ставте теплу їжу до холодильника, необхідно, щоб вона охолонула до кімнатної температури перед тим, як ви поставите її до холодильника.
- Кладіть у холодильну камеру заморожені продукти, які ви хочете, щоб відтанути.

- У цьому випадку ви можете використовувати низькі температури заморожених продуктів для охолодження продуктів в холодильній камері.
- Не тримайте дверцята холодильника відкритими занадто довго, коли кладете або виймаєте з нього продукти.
- Чим на менший час відкривається дверці, тим менше льоду утворюється в морозильній камері.
- Регулярно очищуйте задню панель холодильника.
   Пил збільшує енергоспоживання.
- Не встановлюйте температуру нижче необхідного рівня.
- У основи холодильника і біля задньої панелі має бути достатньо місця для циркуляції повітря.
   Не блокуйте вентиляційні отвори.
- При установці холодильника залиште зазори справа, зліва, ззаду та згори.
   Це дозволить вам знизити енергоспоживання і, відповідно, суму рахунків за електрику.

# 3 MICT

УСТАНОВКА І НАЛАШТУВАННЯ МОРОЗИЛЬНИКА	06
ЕКСПЛУАТАЦІЯ МОРОЗИЛЬНИКА	09
ПІДТРИМКА МОРОЗИЛЬНИКА У РОБОЧОМУ СТАНІ	11
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	13

Інформація про безпеку \_05

DA99-01951J-20.indb 05 13.12.10. □□ 2:20

# Встановлення та налаштування морозильника

## ПІДГОТОВКА ДО ВСТАНОВЛЕННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

Дякуємо за придбання морозильника Samsung. Сподіваємося, що ви залишитеся задоволені безліччю сучасних функцій і особливостей даного пристрою.

- Перед використанням даного морозильника встановіть і розташуйте його у відповідному місці як вказано в інструкції.
- Використовуйте даний пристрій тільки за призначенням, як описано в цьому посібнику.
- Будь-який ремонт даного пристрою має виконуватися кваліфікованими фахівцями.
- При утилізації упаковки пристрою переконайтеся, що це не шкодить навколишньому середовищу.



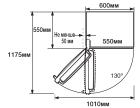
Перед заміною елементів внутрішнього світлення морозильника від'єднайте вилку шнура живлення від розетки.

- В іншому випадку існує ризик займання або ураження електричним струмом,

## Вибір найкращого місця розташування для морозильника

- Встановіть морозильник поза зоною дії прямих сонячних променів.
- Поверхня підлоги в місці установки має бути рівною.
- Забезпечте достатній простір для дверцяти морозильника.
- Забезпечте достатньо простору справа, зліва, ззаду та зверху для циркуляції повітря.
   При недостатньому просторі внутрішня система охолодження може працювати неправильно.
- Забезпечити вільне переміщення пристрою для обслуговування і ремонту.





06 Встановлення та налаштування



- Висота пристрою може відрізнятися в залежності від моделі.
- Встановлюйте морозильник так, щоб справа, зліва, ззаду і зверху залишався вільний простір.
   Це допоможе заощадити електроенергію.
- Не встановлюйте морозильник у приміщенні з температурою нижче 10 ° С.



При установці і обслуговуванні морозильника або чищенні простору за ним акуратно перемістіть його на вільне місце, а потім поверніть назал.

Переконайтеся, що підлога в приміщенні здатна витримати вагу морозильника, заповненого продуктами харчування.

# ПЕРЕУСТАНОВКА ДВЕРЦЯТИ МОРОЗИЛЬНИКА



Для виконання процедури перенавішуваня дверці рекомендується звернутися до авторизованого сервісного центру компанії Samsung.

Дана процедура платна і проводиться за рахунок власника.



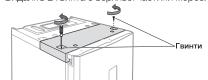
Гарантія виробника не поширюється на пошкодження дверці у результаті її перенавішування.

Будь-який ремонт з цієї причини здійснюється за окрему плату за рахунок власника.

# Необхідні інструменти (не входять до комплекту)

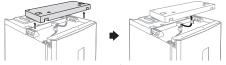


1. Видаліть 2 гвинта з верхньої частини морозильника.



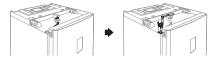
DA99-01951J-20.indb 06 13. 12. 10. □□ 2:20

2. Зніміть пластмасову кришку та від єднайте дроти. Після зняття пластмасової кришки перевірте наявність деталей для перевішування дверцяти.



обережног пластмасової кришки.

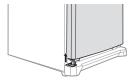
3. Від єднайте дроти і видаліть 3 болти.



A. VEALEN

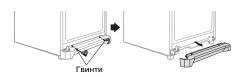
Перед роботою з електричними проводами переконайтеся, що морозильник відключено від мережі живлення.

4. Піднявши дверцю, зніміть її з нижньої петлі,



 $\bigwedge_{\text{ОБЕРЕЖНО!}}$  Дверця морозильника важка, не нанесіть гобі травму при її зніманні.

5. Видаліть 2 гвинти і зніміть кришку передньої ніжки.



 Відкрутіть 3 болти, що кріплять петлю, і 3 болти на нижній правій стороні близько передньої ніжки, де буде кріпитися знята петля.



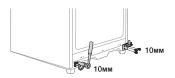
 Спочатку відверніть вісь петлі за допомогою шестигранного ключа.

Відкрутіть болт, щоб зняти шарнір петлі, і перенесіть вісь петлі і шарнір на іншу сторону.



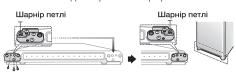
 Прикріпіть петлю на нижній правій стороні морозильника, де знаходились болти, видалені в кроці 6.

Укрутіть болти на нижній лівій стороні морозильника для використання в подальшому.



 Видаліть гвинти, розташовані на правій і лівій сторонах нижньої частини дверцяти морозильника. Перенесіть обмежувач дверцяти з лівого на правий бік.

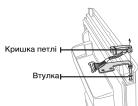
Також необхідно перенести шарнір петлі.



 Зніміть кришку проводки, розташовану на верхній частині дверцят, щоб змінити сторону розташування дротів.



11.Зніміть з дверцят морозильника петлю і втулку. Від'єднайте бічну кришку петлі і витягніть дроти з кришки петлі.



⚠ Не пошкодьте електричні дроти при знятті обережно; кришки петлі.

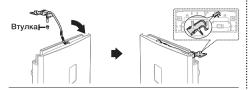
Встановлення та налаштування \_07

DA99-01951J-20.indb 07 13.12.10. □□ 2:20

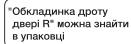
12. З допомогою ключа відверніть вісь петлі, переверніть петлю і закріпіть вісь.



13. 13. Демонтаж петлі на дверці морозильника виконується в порядку, зворотному до кроку 11. Переконайтеся, що використовується права бічна кришка петлі (вона розташована під знятою пластмасовою кришкою з кроку 2) і видаліть втулку.Після демонтажу петлі, проводки і кришки петлі змініть сторону з лівої на праву.



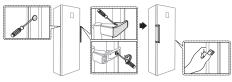
14. Після перенесення петлі переконайтеся, що взята права сторона кришки проводів, і закрийте її кришкою на верхній частині дверцят морозильника.





15. Зніміть кришку ручки і видаліть гвинти, зніміть ковпачки і перенесіть ручку дверцяти з правої сторони на ліву.

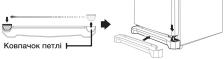
(Закрийте праву сторону знятими ковпачками.)



На деяких моделях ручки можуть не мати кришок.

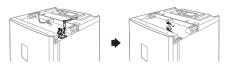
16. Перенесіть ковпачок петлі і прикріпіть кришку передньої ніжки.

Акуратно встановіть дверцю морозильника на місце.



08 Встановлення та налаштування

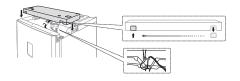
17. Закріпіть 3 болти і підключіть дроти.





Перед роботою з електричними проводами переконайтеся, що морозильник відключено від мережі живлення.

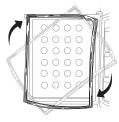
18. Подключіть дроти на пластмасовій кришці і встановіть її на місце.



19. Встановіть на місце 2 гвинти.



20. Від'єднайте ущільнювачі холодильника і морозильної камери, поверніть на 180° і встановіть на місце.





• Після перевішування дверецяти переконайтеся, що ущільнювачі холодильника і морозильної камери щільно прилягають до дверцяти.В іншому випадку може підвищитися рівень шуму або утворитися конденсат. що негативно впливає на роботу холодильника.

DA99-01951J-20.indb 08 13. 12. 10. 🗆 2:20

#### ВИРІВНЮВАННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

Якщо передню частина пристрою розташувати трохи вище, ніж задню, відкривати і закривати дверцята буде значно легше.

Повертайте регулювальні ніжки за годинниковою стрілкою, щоб збільшити, і проти годинникової стрілки, щоб зменшити висоту.

#### Ситуація 1. Пристрій нахилено вправо.

 Повертайте праву регулювальну ніжку у напрямку стрілки до тих пір, поки пристрій не вирівняється.



#### Ситуація 2. Пристрій нахилено вправо.

 Повертайте праву регулювальну ніжку у напрямку стрілки до тих пір, поки пристрій не вирівняється,

# Експлуатація морозильника

## ЗНАЙОМСТВО 3 ПАНЕЛЛЮ КЕРУВАННЯ



При кожному натисканні кнопки лунає короткий звуковий сигнал.

#### РОБОТА З ПАНЕЛЛЮ КЕРУВАННЯ

## 🗇 Блокування від дітей

Щоб активувати функцію блокування від дітей, натисніть і утримуйте кнопку Блокування від дітей протягом 3 секунд. Загориться індикатор функції захисту від дітей і всі кнопки



на панелі управління будуть заблоковані. Щоб активувати функцію блокування від дітей, натисніть і утримуйте кнопку Блокування від дітей протягом 3 секунд.

## 2 Морозильник

Натисніть кнопку Морозильник, щоб встановити температуру в діапазоні від -14°С до -24°С. За замовчуванням температуру встановлено на -19°С.



При кожному натисканні кнопки Морозильник розільнік температура змінюється і індикатор вказує необхідну температуру.

Після установки температури на індикаторі буде відображатися поточне значення температури в морозильнику.

## Потужне заморожування

Щоб активувати функцію потужної заморозки, натисніть кнопку Потужна заморозка. Загориться індикатор потужної заморозки, і морозильник прискорить процес заморозки продуктів, що знаходяться в ньс



продуктів, що знаходяться в ньому.
При використанні даної функції зростає енергоспоживання. Функцію потужної заморозки необхідно включати як мінімум за 24 годин до розміщення великої кількості продуктів в морозильнику. Щоб активувати функцію потужної заморозки, натисніть кнопку Потужна заморозка.

Експлуатація \_09

DA99-01951J-20.indb 09 13.12.10. □□ 2:20



Функцію потужної заморозки не можна використовувати разом з функцією реагування на навколишне середовище. При виборі функції реагування на навколишне:

При виборі функції реагування на навколишнє середовище функція потужної заморозки автоматично вимкнеться.

## 4 Звукове оповіщення

#### 1. Звукове оповіщення

Щоб активувати функцію звукового оповіщення, натисніть кнопку Звукове оповіщення. Загориться індикатор звукового льника оповіщення. Якщо дверка



морозильника буде відкрита більше 2 хвилин, спрацює звукове оповіщення. Щоб відключити цю функцію, натисніть кнопку Звукове оповіщення ще раз.

#### 2. Дисплей викл

У стандартному стані дисплей відображення температури вимкнений, для перемикання між режимами «вкл.» і «викл.» натисніть і утримуйте кнопку сигналу натиснутою протягом 3 секунд.

#### 5 Реагування на навколишнє середовище

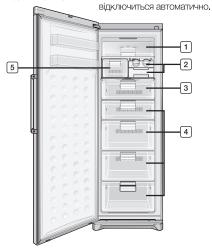
Щоб активувати функцію реагування на навколишне середовище, натисніть кнопку Реагування на навколишне середовище. Загориться індикатор



функції реагування на навколишне середовище і середовище, морозильник встановить обмеження на необхідну температуру в діапазоні від -14 °C до -18 °C. Якщо встановити температуру -19 °C або нижче, морозильник автоматично встановить температуру на -18 °C.



Функцію реагування на навколишнє середовище не можна використовувати разом із функцією потужної заморозки, При натисканні кнопки Потужнє заморожування або Морозильник функція реагування на навколишнє середовище



10 Експлуатація



- Деякі функції можуть відрізнятися або бути недоступними, що залежить від моделі.
- Поворотний лоток для приготування льоду 2 і ящик Small box 5 можна міняти місцями.
- Для збільшення вільного простору можна зняти кришку верхньої полиці 1, поворотний лоток для приготування льоду 2, ящик Fresher box 3, три верхніх ящика Big box 4 і ящик Small box 5.

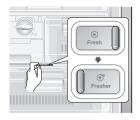


Не зберігайте в морозилці скляні пляшки.

# ВИКОРИСТАННЯ СКРИНЬКИ FRESHER BOX (ОПЦІЯ)

Ящик Fresher box можна використовувати для зберігання продуктів і напоїв, які необхідно швидко охолодити.

 За допомогою ручки на верхній стороні ящика встановіть рівень Fresh aбо Fresher.



## Fresh (\*

Встановіть ручку на нормальний рівень для використання ящика Fresher box як і будь-якого іншого ящика.

## Fresher \*

Встановіть ручку в положення Fresher, щоб швидко заморозити продукти або охолодити напої в ящику Fresher box.

## ПРИГОТУВАННЯ ЛЬОДУ

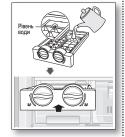


Лоток для льоду може мати різну форму в залежності від моделі.

DA99-01951J-20.indb 10 13.12.10. □□ 2:20

## Приготування кубиків льоду

- 1. Витягніть лоток для льоду, потягнувши його на себе.
- 2. Заповніть його водою до позначки максимального рівня, вказаного на лотку.
- 3. Обережно, щоб не пролити воду, засуньте лоток назад до тримача.



4. Почекайте, поки утворюється лід.



#### Час заморозки

При температурі потужної заморозки рекомендується почекати близько години, щоб утворилися кубики льоду.

#### Витягування кубиків льоду

- 1. Переконайтеся, що під лотком знаходиться кошик для льоду.
- 2. Повертайте одну з ручок за годинниковою стрілкою до тих пір, поки лоток не почне повертатися. Кубики льоду будуть зсипатися в корзину.



3. Якщо необхідно, повторіть процедуру для другої половини лотка.

4. Щоб взяти лід, підніміть лоток для льоду і потягніть на себе.

# ЭИМАННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

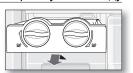
## ВИЙМАННЯ ВНУТРІШНІХ **ЧАСТИН**



Деякі функції можуть відрізнятися або бути недоступними, в залежності від моделі.

## Поворотний лоток для приготування льоду

Підніміть поворотний лоток для приготування льоду і потягніть на себе.



## Кришка верхньої полиці

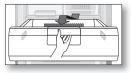
- 1. Притисніть праву сторону кришки, щоб виступила ліва сторона.
- 2. Коли обидві сторони виступлять з жолобків,



При встановленні та демонтажі скляної полки знімайте кришку верхньої полиці

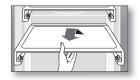
### Ящики

Щоб витягнути ящики, повністю висуньте їх і підніміть. (Ящик Small box / ящик Fresher box / ящик Big box)



## Полиця з загартованого скла

Акуратно підніміть полиці двома руками і потягніть на себе.



Підтримання в робочому стані 11

DA99-01951J-20.indb 11 13. 12. 10. 🗆 2:20

## Дверний лоток

Щоб зняти лоток з дверцяти, міцно захопіть його двома руками і підніміть.





Для забезпечення оптимального енергоспоживання залиште полиці, ящики і корзини на своїх вихідних місцях, як показано на малюнку на стор. 10.

## ЧИЩЕННЯ МОРОЗИЛЬНИКА



Не використовуйте для очистки бензол, розріджувачі або засіб Сюгох (хлорид). Ці речовини можуть пошкодити поверхню пристрою або викликати загоряння.



Не розпорошуйте воду на мороского якщо він підключений до мережі живлення, це може призвести до ураження електричним струмом. Не використовуйте при чищенні бензоловий розчинник або миючий засіб для автомобіля це може викликати небезпеку загоряння.

## ЗАМІНА ОСВІТЛЮВАЛЬНОЇ ЛАМПИ



Для заміни світлодіодної лампи зверніться до сервісного інженера.

12\_ Підтримання в робочому стані

DA99-01951J-20.indb 12 13. 12. 10. 🗆 2:20

# Усунення несправностей

НЕСПРАВНІСТЬ	РІШЕННЯ
Пристрій зовсім не працює або температура дуже висока.	<ul> <li>Перевірте правильність включення вилки шнура живлення.</li> <li>Перевірте, чи правильна температура встановлена на передній панелі.</li> <li>Перевірте, чи не знаходиться пристрій в зоні дії прямих сонячних променів або поблизу джерела тепла.</li> <li>Перевірте, чи не знаходиться пристрій занадто близько до стіни.</li> </ul>
Під час роботи з'являються незвичайні звуки.	<ul> <li>Переконайтеся, що пристрій встановлено на міцній і рівній поверхні.</li> <li>Перевірте, чи не знаходиться пристрій занадто близько до стіни.</li> <li>Перевірте, чи не потрапили сторонні тіла за пристрій або під нього.</li> <li>Перевірте, чи не є компресор джерелом шуму.</li> <li>Всередині пристрою може лунати цокання, це нормально. Цей звук з'являється в результаті взаємодії різних елементів пристрою.</li> </ul>
Передні кути і сторони пристрою теплі, і на них починає з'являтися конденсат.	<ul> <li>Для запобігання появи конденсату на передніх кутах пристрою встановлені теплостійкі труби. В умовах високої зовнішньої температури вони не завжди ефективні. Тим не менше в цьому немає нічого незвичайного.</li> <li>Коли волога, що міститься в повітрі, контактує з охолодженою поверхнею, з'являється конденсат.</li> </ul>
У пристрої лунає звук дзюркотливої рідини.	• Це холодоагент, що охолоджує внутрішню частину пристрою.
Усередині пристрою відчувається неприємний запах.	<ul> <li>Перевірте, чи немає в морозильнику зіпсованих продуктів.</li> <li>Переконайтеся, що продукти зі специфічним запахом, такі як риба, щільно загорнуті в обгортку.</li> <li>Періодично очищайте морозильник від зіпсованих продуктів.</li> </ul>
На стінках пристрою утворився полій.	<ul> <li>Перевірте, чи не заблоковані вентиляційні отвори продуктами, що зберігаються.</li> <li>Розкладіть продукти так, щоб вони не заважали вентиляції пристрою.</li> <li>Перевірте, чи щільно закриті дверцята.</li> </ul>
На внутрішніх стінках пристрою і на збережених в ньому овочах з'являється конденсат.	<ul> <li>Це відбувається, якщо в пристрої зберігаються продукти з високим вмістом рідини без належної обгортки або дверка була відкрита занадто довго.</li> <li>Зберігайте продукти в обгортці або герметичних контейнерах.</li> </ul>

Усунення несправностей \_13

# Memo

DA99-01951J-20.indb 14 13.12.10. □□ 2:20

# Memo

DA99-01951J-20.indb 15 13. 12. 10. □□ 2:20

#### Допустима температура навколишнього повітря

Цей холодильник з морозильною камерою призначений для використання при температурі навколишнього повітря, що відповідає кліматичному класу, указаному на паспортній табличці.

Кліматичний клас	Позначення	Температура навколишнього повітря
Холодний помірний клімат	SN	+10 to +32
Нормальний помірний клімат	N	+16 to +32
Вологий тропічний клімат	ST	+16 to +38
Сухий тропічний клімат	Т	+16 to +43



Внутрішня температура залежить від таких факторів, як місце розташування холодильника, температура навколишнього повітря і частота відкривання дверцят. Відрегулюйте температуру з урахуванням указаних факторів.

# Правильна утилізація виробу (Відходи електричного та електронного обладнання)

#### Ukrainian





Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігтиможливійшкоді довкіллю або здоровію людини через неконтрольовануутилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливлюючи таким чином повторне використанняматеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до дилера, у якогобуло придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

Zhylianska st., 75A Kiev 01032, Ukraine 0-800-502-000 www.samsung.com/ua (Ukrainian)

www.samsung.com/ua\_ru (Russian)



DA99-01951J-20.indb 16 13.12.10. □□ 2:20